

REGULATION OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
NUMBER 87 OF 2014
ON
IMPLEMENTING REGULATION OF LAW NUMBER 12 OF 2011
ON LEGISLATION MAKING

BY THE BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering : that in order to implement the provisions of Article 21 section (6), Article 29, Article 31, Article 47 section (4), Article 53, Article 54 section (3), Article 55 section (3), Article 59, Article 63, Article 64, section (3), Article 85, Article 86, Article 88, Article 91, and Article 92, Law Number 12 of 2011 on Legislation Making, it is necessary to issue a Presidential Regulation on Implementing Regulation of Law Number 12 of 2012 on Legislation Making;

Observing : 1. Article 4 section (1) of the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia;
2. Law Number 12 of 2011 on Legislation Making (State Gazette of the Republic of Indonesia Number 82 of 2011, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 523);

HAS DECIDED:

To issue : PRESIDENTIAL REGULATION ON IMPLEMENTING
REGULATION OF LAW NUMBER 12 OF 2012 ON
LEGISLATION MAKING.

CHAPTER I
GENERAL PROVISIONS

Article 1

In this Presidential Regulation:

1. Legislation means written regulations containing generally binding legal norms and made or enacted and issued by authorized State institutions or officials through a procedure established in Legislation.
2. Law means Legislation made by the House of Representatives with the joint approval of the President.
3. Government Regulation in Lieu of Law means Legislation issued by the President in emergency situation.
4. Government Regulation means Legislation issued by the President to implement the Law accordingly.
5. Presidential Regulation means Legislation issued by the President to implement superior Legislation or to exercise the government's authority.
6. Provincial Regulation means regional Legislation made by the Provincial House of Representatives with the joint approval of the Governor.
7. Regency/Municipal Regulation means regional Legislation made by the Regency/Municipal House of Representatives with the joint approval of the Regent/Mayor.
8. National Legislation Program (*Program Legislasi Nasional*), hereinafter referred to as Prolegnas, means a Law-making program planning instrument developed in a planned, integrated, and systematic way.
9. Legislation Committee (*Badan Legislasi*), hereinafter referred to as Baleg, means the House of Representatives' complementary organ for legislation affairs.
10. Regional Legislation Program (*Program Legislasi Daerah*), hereinafter referred to as Prolegda, means a Provincial Regulation or Regency/Municipal Regulation-making program planning instrument developed in a planned, integrated, and systematic way.

11. Regional Legislation Committee (*Badan Legislasi Daerah*), hereinafter referred to as Balegda, means the Regional House of Representatives' complementary organ for regional legislation affairs.
12. Promulgation means the placement of Legislation in the State Gazette of the Republic of Indonesia, the Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia, the State Bulletin of the Republic of Indonesia, the Supplement to the State Bulletin of the Republic of Indonesia, the Regional Gazette, the Supplement to the Regional Gazette, or the Regional Bulletin.
13. Academic Draft means a paper written based on a legal review or study and other studies on a specific issue accountable scientifically on the regulation of the issue in a Draft Law, a Draft Provincial Regulation, or a Draft Regency/Municipal Regulation as a solution to legal issues and needs of the public.
14. Initiator means minister or head of non-ministerial institutions that propose Draft Law, Draft Government Regulation in Lieu of Law, Draft of Government Regulation, Draft of Presidential Regulation, or Head of Provincial Working Unit and Provincial House of Representatives that propose draft of Provincial Regulation, and Head Regency/Municipal working unit and Regency/Municipal House of Representative that propose Regional/Municipal Regulation.
15. House of Representatives (*Dewan Perwakilan Rakyat*), hereinafter referred to as the DPR, means the House of Representatives as referred to in the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia.
16. Regional House of Representative (*Dewan Perwakilan Daerah*), hereinafter referred to as the DPRD, means the Regional House of Representatives as referred to in the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia.
17. Evaluation means a study and an assessment of Draft Regional Regulation and Draft Governor Regulation or Draft Regent or Mayor Regulation adjusted to the public interest and/or Superior Legislation.

18. Clarification means a study and an assessment of Regional Regulation and Governor Regulation or Regent/Mayor Regulation adjusted to the public interest and/or Superior Legislation.
19. Minister means the Minister administering government affairs in legal field.

CHAPTER II PLANNING OF LEGISLATION MAKING

Part One General

Article 2

Planning of Legislation Making consists of:

- a. planning of Draft Law;
- b. planning of Draft Government Regulation;
- c. planning of Draft Presidential Regulation;
- d. planning of Draft Provincial Regulation;
- e. planning of Draft Regency/Municipal Regulation; and
- f. planning of other Draft Legislation.

Part Two Planning of Draft Law

Paragraph 1 General

Article 3

Planning of Draft Law includes:

- a. preparation of Academic Draft;
- b. preparation of medium-term Prolegnas;
- c. preparation of annual priority Prolegnas;
- d. planning for the preparation of open cumulative Draft Law;
and
- e. planning for the preparation of Draft Law other than those included in Prolegnas.

Article 4

Planning of the preparation of Law is conducted in Prolegnas.

Article 5

Prolegnas as referred to in Article 4 is set up for medium-term and annual priorities.

Article 6

Preparation of Prolegnas within Government is coordinated by the Minister.

Article 7

The results of Prolegnas preparation within Government is approved as the medium-term Prolegnas and annual priority Prolegnas after being determined in the DPR's plenary session.

Paragraph 2

Preparation of Academic Draft

Article 8

- (1) Academic Draft is conducted in the preparation of Draft Law.
- (2) Preparation of Academic Draft for Draft Law as referred to in section (1) is conducted by Initiator coordinating with Minister.
- (3) Preparation of Academic Draft is conducted in accordance with the Preparation of Academic Draft technique as contained in Annex I of Law Number 12 of 2011 on Legislation Making.

Article 9

- (1) Minister synchronizes Academic Draft received from the Initiator.
- (2) The synchronization as referred to section (1) done to the systematics and material contents of the Academic Draft.

- (3) The synchronization as referred to in section (1) is conducted by involving stakeholders in synchronizing meeting.

Article 10

Minister submits the Academic Draft for Draft Law that have been synchronized as referred to in Article 9 to the Initiator is accompanied by an explanation of the results of the synchronization.

Paragraph 3

Preparation of Medium-Term Prolegnas

Article 11

- (1) Minister prepares the initial draft of medium-term Prolegnas within Government as the elaboration of the visions, missions, and programs of the President into national development strategies, public policies, and priority programs of the President for medium-term.
- (2) The preparation of the Prolegnas as referred to in section (1) is in the form of a list of Draft Law or regulatory framework direction based on:
 - a. order of the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia;
 - b. order of the People's Consultative Assembly Decision;
 - c. order of other Law;
 - d. national development planning system;
 - e. national long-term development plan;
 - f. mid-term development plan;
 - g. government's work plan; and
 - h. public aspiration and legal requirements.
- (3) In planning the preparation of Prolegnas as referred to in section (2), the Minister coordinates with Minister administering Government Affairs in the field of national development planning/Head of Agency National Development Planning, Minister

administering Government Affairs in the field of State secretariat, Minister administering Government Affairs in the field of finance, and Minister administering Government Affairs in the field of Home Affairs in accordance with their authorities.

- (4) The preparation of the initial draft of the medium-term Prolegnas is conducted in parallel with the preparation of the initial draft of the medium-term national development plan.

Article 12

- (1) The results of the preparations of the medium-term Prolegnas as referred to in Article 11 are a list of Draft Law or regulatory framework direction.
- (2) List of Draft Law or regulatory framework direction as referred to in section (1) is compiled based on the results of research or studies that contain:
 - a. title;
 - b. conception which includes background and purpose of preparation, targets expected to achieve, regulatory scope and direction;
 - c. preparation basis; and
 - d. its relation to other Legislation.
- (3) The Minister submits a list of Draft Law or regulatory framework direction as referred to in section (1) to ministries/non-ministerial institutions to get responses or inputs.
- (4) The responses or inputs from the ministries/non-ministerial institutions as referred to in section (3) is submitted to the Minister within the period of not longer than 30 (thirty) days commencing from the date list of acceptance of Draft Law or of regulatory frameworks direction.
- (5) The responses or inputs as referred to in section (4) may be in the form of proposed additions or reduction for the list concept of Draft Law or regulatory frameworks direction.
- (6) The responses or inputs as referred to in section (5) become documents in the draft finalization of the medium-term Prolegnas.

Article 13

The Minister submits a draft of the medium-term Prolegnas to the Minister administering government affairs in the field of national development planning/Head of Agency of the National Development Planning, Minister administering government affairs in the field of State secretary, minister administering government affairs in the field of finance, and minister administering government affairs in the field of home affairs to be approved and drawn up in medium-term Prolegnas as priority for regulatory framework in the National Medium-Term Development Plan.

Article 14

- (1) Minister submits the medium-term Prolegnas as referred to in Article 13 to the President for approval.
- (2) In the event of Prolegnas as referred to in section (1) has obtained the approval of the President, the Minister submits Prolegnas to the DPR through Baleg.

Article 15

- (1) Medium-term Prolegnas may be evaluated every year end simultaneously with the preparation and set up of annual priority Prolegnas.
- (2) The evaluation as referred to in section (1) is conducted by the Minister in coordination with the Minister administering government affairs in the field of national development planning/Head of Agency National Development Planning, minister administering government affairs in the field of State secretary, Minister administering government affairs in the field finance, the Minister administering government affairs in the field of home affairs, and the Initiator.
- (3) The evaluation as referred to in section (2) is performed to achieve synchronization with:
 - a. achievement of the National Medium-Term Development Plan;
 - b. development of legal and regulatory needs in the implementation of the national development; and/or

- c. priority of national development agenda determined by the President.

Article 16

- (1) If based on the results of the evaluation as referred to in Article 15 section (3) the medium-term Prolegnas needs to be changed, Initiators propose the changes and the reasons in writing to the Minister.
- (2) The proposal of changes as referred to in section (1), must fulfill the provisions as referred to in Article 11 section (2) and through the process of synchronization as referred in Article 15 section (3).
- (3) Based on the proposal of the changes as referred to in section (1), the Minister prepares changes of the mid-term Prolegnas.
- (4) The changes of medium-term Prolegnas prepared by the Minister, are submitted to the President for approval.
- (5) The results of mid-term Prolegnas changes approved by the President, are submitted by Minister to Baleg.

Paragraph 4

Preparation of Annual Priority Prolegnas

Article 17

- (1) Minister prepares the preparation of annual priority Prolegnas within the Government.
- (2) The preparation of the initial draft of annual priority Prolegnas carried out in parallel with the preparation of the draft work plan of the government.
- (3) The preparation of annual priority Prolegnas as referred to in section (1) in the form of a list of Draft Law drafted based on medium-term Prolegnas.
- (4) In preparing the annual priority Prolegnas as referred to in section (3), the Minister coordinates with the minister administering government affairs in the field of national development planning/ Head of Agency National Development Planning minister administering government affairs in the field of State secretary, minister administering

government affairs in the field of finance, and Minister administering government affairs in the field of home affairs.

Article 18

- (1) Minister submits a list of annual priority Prolegnas as referred to in Article 17 to ministries/non-ministerial institutions to get responses or inputs.
- (2) The Ministries/ non-ministerial institutions submit responses or input the list of the annual priority list Prolegnas as referred to in section (1) to the Minister not later than 14 (fourteen) days since the acceptance date of list of Draft Law.
- (3) Responses or inputs as referred to in section (2) may be suggested additions or reductions to the list of Draft Law.
- (4) Response or inputs as referred to in section (3) become material for the finalization of the Draft of annual priority Prolegnas.

Article 19

- (1) The initiators propose list of Draft Law from medium-term Prolegnas to enter into annual priority Prolegnas.
- (2) The proposal as referred to in section (1) must attach the technical readiness documents include:
 - a. Academic Draft;
 - b. letter of statement on the synchronization of the Academic Draft;
 - c. Draft Law;
 - d. letter of confirmation on the completion of meeting of the interministerial or internonministerial committee of the Initiators; and
 - e. letter of confirmation on the completion of the process of harmonization, unification and consolidation of the Draft Law concept from the Minister.

Article 20

- (1) Minister submits the results of the preparation of the annual priorities Prolegnas to the President for approval.
- (2) In the event that annual priority Prolegnas as referred to in section (1) has obtained the approval of the President, the Minister submits the Prolegnas to DPR through Baleg.

Article 21

In the event that the Government-initiated Draft Law is not included in the list of annual priority Prolegnas, the Draft Law cannot be transferred to be DPR's initiative.

Paragraph 5

Procedure for Planning for Preparation of
Open Cumulative Draft Law

Article 22

- (1) Prolegnas contains an open cumulative list which consists of:
 - a. ratification of certain international agreements;
 - b. due to the decision of the Constitutional Court ;
 - c. State Budget;
 - d. formation, division, and integration of regions of Province and/or of Regency/Municipality; and
 - e. enactment/repeal of Government Regulation in Lieu of Law.
- (2) In preparing the Draft Law as referred to in section (1) point a and point d, the Initiator must first apply initiative permit to the President.
- (3) The initiative permit application to the President is accompanied by the explanation of the regulatory conception of Draft Law, which includes:
 - a. urgency and purpose of preparation;
 - b. targets expected to achieve;
 - c. concept, coverage, or regulated objects; and
 - d. regulatory scope and direction.

Article 23

- (1) Initiators propose preparation of Draft Law that is included in the open cumulative to Ministers.
- (2) The proposal for the preparation of Draft Law as referred to in section (1) must attach the technical readiness document which includes:
 - a. Academic Draft;
 - b. letter of statement on the synchronization of the Academic Draft from the Minister;
 - c. Draft Law;
 - d. letter of confirmation on of meeting done by inter-ministerial or inter-non-ministerial committee of the Initiators; and
 - e. letter of confirmation on the completion of harmonization, unification and consolidation conception of the Draft Law from the Minister.
- (3) Provisions regarding the necessity of attaching the Academic Draft and letter of statement on synchronization of the Academic Draft from Minister as referred to in section (2) point a and point b do not apply to Draft Law as referred to in Article 22 section (1) point c and the point e.

Paragraph 6

Procedures for Planning for the Preparation of Draft Law other than those included in Prolegnas

Article 24

- (1) Under certain circumstances, Initiators may propose Draft Law other than those included in Prolegnas.
- (2) The certain circumstances as referred to in section (1) include:
 - a. to overcome extraordinary circumstances, state of conflict, or natural disaster; and/or
 - b. other certain circumstances that rendered ensure the existence of national urgency it necessary for a Draft Law to be mutually agreed by Baleg and Minister.

Article 25

- (1) In Preparing Draft Law other than those included in Prolegnas as referred to in Article 24, Initiators must first apply initiative permit to the President
- (2) The initiative permit application to the President is accompanied by the description of the conception of the Draft Law, which includes:
 - a. purpose and urgency the preparation;
 - b. targets expected to achieve;
 - c. concept, coverage, or regulated objects;
 - d. regulatory scope and direction.
- (3) In the event that the President gives the initiative permit on Draft Law other than those included in Prolegnas, Initiator prepares Draft Law.
- (4) Initiator proposes Draft Law other than those included in Prolegnas as referred to in section 3 to Minister by attaching technical readiness document include:
 - a. initiative permit of the President;
 - b. Academic Draft;
 - c. letter of statement on the synchronization of the Academic Draft;
 - d. Draft Law;
 - e. letter of confirmation on of meeting done by inter-ministerial or inter-non-ministerial committee of the Initiators;
 - f. letter of confirmation on the completion of harmonization, unification and consolidation of concept of the Draft Law from the Minister.

Article 26

The Minister proposes Draft Law other than those included in the Prolegnas as referred to in Article 24 to the Leadership of DPR through Baleg to be included in annual priority Prolegnas.

Part Three
Procedure for Planning on Preparation of
Government Regulation Program

Article 27

- (1) The Minister prepares the planning on preparation of Government Regulation program.
- (2) Planning on Government Regulation preparation program as referred in to Article (1) contains a list of titles and subject matter of Draft Government Regulation which is compiled based on the result of an inventory of Law delegation.

Article 28

The Minister submits a list of planning on the preparation of Government Regulation program as referred to in Article 27 to the Ministry/non-ministerial institution.

Article 29

- (1) The Minister organizes a meeting of inter-ministerial and/or inter-non-ministerial coordination for a period of 14 (fourteen) days counted from the acceptance date of the list of the planning on the preparation of Government Regulation program.
- (2) The Meeting of coordination as referred to in section (1) is held for the finalization of the list of the planning on the preparation of Government Regulation program.
- (3) The list of planning on the preparation of Government Regulation program as referred to in section (2) is determined by Presidential Decree.

Article 30

- (1) Under certain circumstances, the Initiator may prepare a Draft Government Regulation other than those included in the planning on the preparation of Government Regulation program to the Minister.
- (2) The preparation of Draft Government Regulation as referred

to in section (1) is based on the requirements of Law or the Constitutional Court's judgment.

- (3) In Preparing Draft Government Regulation as referred to in section (1), the Initiator must first apply for an initiative permit to the President.
- (4) The application for the initiative permit to the President is accompanied by an explanation of the reason for the Government Regulation preparation.
- (5) In the event that the President gives the initiative permit of the preparation of Government Regulation other than those included in the list of planning for preparation of Government Regulations program, the Initiators report the preparation of Draft Government Regulations to the Minister.

Part Four

Procedures for Planning on Preparation of Presidential Regulations Program

Article 31

Provisions regarding the procedures for Planning on Preparation of Presidential Regulations Program as referred to in Article 27 to Article 30 apply *mutatis mutandis* to the planning on Presidential Regulation preparation program.

Article 32

- (1) In the event of planning on preparation of Presidential Regulations program in order to carry out the organization of the authority of Government, the Initiators must first apply for initiative permits to the President.
- (2) In the event of the President gives initiative permit on the preparation of Presidential Regulations to carry out the organization of the powers of Government, the Initiators propose the Preparation of Draft Presidential Regulation to the Minister.

Part Five
Planning on Preparation of Provincial and
Regency/Municipal Regulations

Paragraph 1
General

Article 33

The Planning of Draft Regional Regulations covers activities:

- a. preparation of Prolegda;
- b. planning on preparation of open cumulative of Draft Regional Regulations; and
- c. planning of the preparation of Draft Regional Regulations other than those included in Prolegda.

Paragraph 2
Procedures for Preparation of Prolegda
Within Provincial Government

Article 34

Governor assigns the leadership of a Regional Working Apparatus in the preparation of Prolegda within Provincial Government.

Article 35

- (1) Preparation of Prolegda within Provincial Government is coordinated by legal bureau.
- (2) The preparation of the Prolegda as referred to in section (1) may include related vertical government institutions.
- (3) The related vertical government institutions as referred to in section (2) consist of:
 - a. the vertical government institutions of the ministry administering government affairs in the field of legal; and/or
 - b. the vertical government institutions in accordance with:

1. authority;
 2. material content; or
 3. needs.
- (4) The results of the preparation of Prolegda as referred to in section (1) are proposed by the legal bureau to the Governor through Secretary of Provincial Region.

Article 36

The Governor submits the results of the preparation of the Provincial Government to Balegda through the Leadership of Provincial DPRD.

Paragraph 3

Procedures for Preparation of Prolegda within Provincial DPRD

Article 37

- (1) The preparation of Prolegda in the Provincial DPRD is coordinated by Balegda.
- (2) Provisions regarding the preparation of Prolegda in Provincial DPRD as referred to in section (1) are regulated in Provincial DPRD Regulations.

Paragraph 4

Procedures for Preparation of Provincial Prolegda

Article 38

- (1) The preparation of the Provincial Prolegda is carried out by Provincial DPRD and Provincial Government.
- (2) The preparation of Provincial Prolegda as referred to in section (1) contains a list of Draft Regional Regulations based on:
 - a. order of superior Legislation;
 - b. regional development planning;
 - c. implementation of regional autonomy and assistance duty; and
 - d. aspiration of local community.

- (3) The preparation of Provincial Prolegda is set up for a period of 1 (one) year based on the priority scale of the formation of the Draft Provincial Regulations.
- (4) The preparation and set up of Prolegda Province is conducted every year before the issuance of Draft Regional Regulation on regional budget
- (5) The determination of the priority scale of the making of the Draft Provincial Regulation as referred to in section (3) is made by Balegda and legal bureau based on the criteria:
 - a. order of superior Legislation;
 - b. regional development planning;
 - c. implementation of regional autonomy and assistance;
and
 - d. aspiration of local community.

Article 39

- (1) The results of the preparation of the Provincial Prolegda between Provincial DPRD and Provincial Government as referred to in Article 38 section (1) are approved as Provincial Prolegda and decided in the Provincial DPRD's plenary session.
- (2) Provincial Prolegda as referred to in section (1) is decided in Provincial DPRD Decision.
- (3) Further Provisions regarding the procedures for the preparation of Provincial Prolegda are regulated by Provincial Regulations.

Paragraph 5

Procedure for Preparation of Draft Provincial Regulation in Open Cumulative

Article 40

- (1) An open cumulative list may be included in the Prolegda within the Provincial Government and the Provincial DPRD, consisting of:
 - a. due to the decision of the Supreme Court; and
 - b. Provincial Budget.

- (2) In addition to the provisions as referred to in section (1), in the open cumulative list may contain Provincial Regulations that are nulled, clarified, or by order of the Superior Legislation.

Paragraph 6

Preparation of Draft Provincial Regulations other than those included in Provincial Prolegda

Article 41

- (1) Under certain circumstances, the Initiators may propose Draft Provincial Regulations other than those included in Provincial Prolegda based on the Governor's initiative permit.
- (2) The circumstances as referred to in section (1), covering:
 - a. to overcome extraordinary circumstances, state of conflict, or natural disaster;
 - b. due to cooperation with other parties;
 - c. due to other certain circumstances that ensure the existence of urgency for a Draft Provincial Regulation that may be jointly approved by Balegda and the legal bureau.

Paragraph 7

Procedures For Preparation of Regional/Municipal Prolegda

Article 42

Provisions regarding the procedures for the preparation of Provincial Prolegda as referred to in Article 34 to Article 41 apply mutatis mutandis to the preparation of the Regency/Municipal Prolegda.

Article 43

In addition to the provisions as referred to in Article 40, Regency/Municipal Prolegda may also contain an open cumulative list consisting of:

- a. formation, division, and integration of subdistrict or other names and/or;
- b. formation, division, and integration of Village or other names.

Part Six

Procedures for Preparation Planning of Other Legislation

Article 44

- (1) Planning for the preparation of other Legislation is authority and adjusted to the needs of the respective institution, commission, or agency.
- (2) Planning for the preparation of other Legislations as referred to in section (1) is compiled on the orders of the Superior Legislation or based on authority.
- (3) Planning for the preparation of other Legislation as referred to in section (1) established for a period of 1 (one) year by the decision of respective leadership of the institutions, the Commission, or Agencies.
- (4) Planning for the preparation of Other Legislation has issued by decision of respective leadership as referred to in section (3) may be made the addition or reduction.

CHAPTER III

PROCEDURES FOR THE PREPARATION OF DRAFT LEGISLATION

Part One

Procedures for Preparing Draft Law

Paragraph 1

Formation of Inter-Ministerial and/or Inter-non-ministerial Committee

Article 45

- (1) In the preparation of Draft Legislation, the Initiator forms inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee.

- (2) Inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee is formed before the Draft Legislation issued in the list of annual priorities Prolegnas.
- (3) The membership of the inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee made up of elements:
 - a. the ministry administering government affairs in legal field;
 - b. ministry and/or a non-ministerial institution and/or other institutions related to the substance that is regulated in Draft Law;
 - c. Legislative Drafter from the Initiator institutions.
- (4) In addition to the membership inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee as referred to in section (3), the Initiator may include legal experts, practitioners, or academicians who ruled the problems relating to the matter of Draft Law.
- (5) Inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee is led by a Chairman appointed by the Initiator.

Article 46

- (1) The initiator submits a letter of application for the membership of inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee to the Minister/Head of non-ministerial institutions related to the substance of the Draft Law, legal experts, academicians, practitioners and/or Legislative Drafter.
- (2) A letter of application as referred to in section (1) is accompanied by a conception of the subject matter, content, or other things that may give you an idea of the material to be regulated in the Draft Law.
- (3) Minister/head of non-ministerial institutions and/or the leadership of the institution as referred to in section (1) assign an authorized officer and technically master the substance of related matter of the Draft Law.
- (4) The submission of the names of the officials, legal experts, academicians, practitioners, and/or Legislative Drafter as referred to in section (1) is carried out within a period of not

longer than 7 (seven) days counted from the date of receipt of the letter of request.

- (5) The Initiator establishes the formation of inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee by the ministerial decree or the decision of the head of non-ministerial government for a period of not longer than 30 (thirty) days since the date of the letter of application for to the membership of inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee as referred to in section (1) is submitted.

Article 47

- (1) The head of legal bureau or the head of working unit which hosts functions in the field of Legislation on the Initiator, functionally acting as secretary to the inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee.
- (2) A secretary of the inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee has duty and responsibility to prepare the documents of Draft Law, Academic Draft, and other supporting materials for the discussion of inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee.

Paragraph 2

Inter-ministerial and/or Inter-non-ministerial Committee Meetings

Article 48

- (1) Inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee Meetings focus on concept, scope or objects to be regulated, coverage, regulatory direction and harmonization of conception.
- (2) The preparation of Draft Law which includes the preparation, processing and formulation is carried out by legal bureau or a working unit that organizes functions in the field of Legislation on Initiator.
- (3) The results of the preparation of the Draft Law as referred to in section (2), submitted to the committee for Inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee.

- (4) The members of the committee for inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee give input concerning the Draft Law accordance with the scope of their respective duties.
- (5) The members of the committee for inter-ministerial and/or inter-non-ministerial are obligated to deliver report to and/or request referrals from the minister/head of non-ministerial institutions of their respective agencies about the development of the preparation of Draft Law and/or problems encountered.

Article 49

The Chairperson of the committee for inter-ministerial and/or inter-non-ministerial reports on developments in the preparation of Draft Law and/or problems encountered to the Initiator to obtain a decision or direction.

Article 50

The Chairperson of for inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee submits to the Initiator the results of the final formulation of the Draft Law that has gained the initial approval of all members of the Inter-ministerial and/or inter-non-ministerial on each sheet of paper the Draft Law is accompanied by an explanation or description as it needed.

Paragraph 3

Harmonization, Unification and Consolidation of Conception

Article 51

- (1) The Initiators convey application to harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Law that has gained the approval initial from the member of committee as referred to in Article 50 to the Minister.
- (2) The application as referred to in section (1) must be accompanied by the document:
 - a. Academic Draft;
 - b. explanation on the urgency and the main idea;

- c. decision on the establishment of the inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee;
 - d. Draft Law that has obtained the approval initial of all members of the inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee; and
 - e. Initiative permits if the Draft Law does not include in the list of Prolegnas.
- (3) Based on application as referred to in section (2), the Minister does harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Law as referred to in section (1).
- (4) Harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Law, is intended to:
- a. synchronize Draft Law with:
 - 1. the Pancasila, the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia, and other Law;
 - 2. the legislation drafting techniques.
 - b. produce a deal substance that is regulated in the Draft Law.

Article 52

- (1) The Minister in conducting meetings of harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Law involves the representatives of the Initiators, ministries/non-ministerial institutions, and or other related institutions.
- (2) In the meetings of harmonization, unification and consolidation of conception as referred to in section (1), the Minister may include researchers and experts including those from the college for their opinion.
- (3) The opinion as referred to in section (2) is used for the consideration of the Minister in making a decision.

Article 53

- (1) The officials who represent ministries/ non-ministerial institutions and/or other related institutions as referred to in Article 52 section (1) are obligated to report to the minister/head of non-ministerial institutions and/or other related institutions about development harmonization, unification, and consolidation of the conception of the Draft

Law and/or problems encountered to get referrals and the decision before giving agreement to the substance of the Draft Law.

- (2) Draft Law which has been approved in meeting of harmonization, unification and consolidation of conception submitted to the minister/head of non-ministerial institution and/or related institution to get approval initials in each sheet of the Draft Law.
- (3) The Minister conveys to the Initiator of the harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Law that have get approval initials as referred to in section (2) to be submitted to the President.

Article 54

- (1) In the event that the President contends that the Draft Law still contains issues, the President assigns the Initiator and Ministers to re-coordinate the revision of the Draft Law.
- (2) Draft Law that has been revised is submitted by the Initiator to the President not longer than 30 (thirty) days as of the date of acceptance of the assignment as referred to in section (1) copied to the Minister.

Article 55

Further provisions regarding ordinances and procedures harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Law is regulated by Ministerial Regulations.

Part Two

Procedures for Preparation of Open Cumulative Draft Law and Draft Law other than those included in Prolegnas in Government.

Article 56

Provisions on the procedures for preparing the Draft Law as referred to in Article 45 up to Article 54 apply mutatis mutandis to the preparation of the Open Cumulative Draft Law and Draft Law other than those included in Prolegnas within Government.

Third Part

Preparation of Draft Government Regulation
in Lieu of Law

Article 57

In emergency situation the President issues the Government Regulation in Lieu of Law.

Article 58

- (1) The President assigns the preparation of a Draft Government Regulation in Lieu of Law to the Minister that the duties and responsibilities in accordance with the material to be arranged in a Government Regulation in Lieu of Law as an Initiator.
- (2) In the preparation of the Draft Government Regulation in Lieu of Law, the Minister as referred to in section (1) coordinating with the Minister and minister/head of the non-ministerial institutions and /or Head of related institutions.

Article 59

Draft Government Regulation in Lieu of Law that have been completed, submitted by the Minister as referred to in Article 58 section (1) to Presidents to be enacted.

Article 60

The Initiator prepares Draft Law on the Enactment of the Government Regulation in Lieu of Law to become Law after the Government Regulation in Lieu of Law into Law issued by the President.

Article 61

- (1) In addition to prepare the Draft Law on the Enactment of the Government Regulation in Lieu of Law to become Law as referred to in Article 60, the Initiator also prepares Draft Law on Revocation of Government Regulation in Lieu of Law.

- (2) The Draft Law on Revocation of Government Regulation in Lieu of Law as referred to in section (1) contains materials that regulate all legal consequences of Revocation of Regulation in Lieu of Law.
- (3) In preparing Draft Law on the Enactment of Government Regulation in Lieu of Law to become Law and Draft Law on Revocation of Government Regulation of Lieu of Law as referred to in section (1), the Initiator to form the inter-ministerial and/or inter-non-ministerial committee.
- (4) The results of the preparation of Draft Law as referred to in section (3) are submitted to the Minister to do harmonization, unification and consolidation of conception.
- (5) The Minister submits to the Initiator, the results harmonization, unification and consolidation of conception to be submitted to the President.

Part Four

Procedure for Preparation of Draft Government Regulation

Article 62

- (1) The Draft Government Regulation is prepared by a minister/leadership of non-ministerial government institutions and/or leadership of other institutions which are relevant in accordance with their duties and functions.
- (2) In the preparation of the Draft Government Regulation, the Initiator forms inter-ministry and/or inter-non-ministry committee.

Article 63

Provisions regarding procedures for preparing the Draft Law as referred to in Article 45 to Article 54 apply *mutatis mutandis* to the procedures for the preparation of Draft Government Regulation, other than those included in the provision as referred to in Article 51 section (2) point a.

Part Five

Procedures for Preparation of Draft Presidential Regulation

Article 64

The Initiator prepares the Draft Presidential Regulation containing materials which are:

- a. ordered by the Law;
- b. to implement the Government Regulation; or
- c. to exercise the Government's authority.

Article 65

Provisions regarding procedures for preparing the Draft Law as referred to in Article 45 to Article 54 apply *mutatis mutandis* to the procedures for the preparation of Draft Presidential Regulation, other than those included in the provisions as referred to in Article 51 section (2) point a.

Article 66

- (1) In the event that the preparation of Draft Presidential Regulation is urgent according to the President's determination for the needs of the government affairs, the Initiator may directly discuss the Draft Presidential Regulation by involving the Minister, a minister/leadership of non-ministerial government institutions and/or other institutions which are relevant.
- (2) The discussion result of Draft Presidential Regulation as referred to in section (1) is submitted by the Initiator to the President to be determined.

Part Six

Procedure for Preparation of Provincial Regulation and
Regency/Municipal Regulation

Paragraph 1

Preparation of Explanation or Description and/or
Academic Draft

Article 67

- (1) The Initiator in preparing the Draft Provincial Regulation includes an explanation or description and/or Academic Draft.

- (2) The preparation of explanation or description and/or Academic Draft as referred to in section (1) for the Draft Provincial Regulation from the leadership of Regional Working Apparatus includes the legal bureau.
- (3) The preparation of explanation or description and/or Academic Draft as referred to in section (1) for the Draft Provincial Regulation from the DPRD's members, commission, joint commission, or Balegda, is coordinated by Balegda.
- (4) The Initiator in conducting the preparation of Academic Draft as referred to in section (1) and section (2) may include vertical institutions from the ministry administering the government affairs in legal field and third parties who have the expertise pursuant to materials to be regulated in the Draft Provincial Regulation.
- (5) The explanation or description as referred to in section (1) at least contains the ideas and material content that will be regulated.
- (6) The preparation of Academic Draft of the Draft Provincial Regulation is conducted in accordance with the Academic Draft drafting techniques as attached in Annex I of Law Number 12 of 2011 on Legislation Making.
- (7) The explanation or description and/or Academic Draft as referred to in section (1) are used as a guide on the preparation of the Draft Provincial Regulation.

Article 68

- (1) The legal bureau of Provincial Government synchronizes the Academic Draft of Draft Provincial Regulation received from the Provincial Working Apparatus.
- (2) The synchronization as referred to in section (1) is carried out to the systematical and material content on the Academic Draft of Draft Provincial Regulation.
- (3) The synchronization as referred to in section (1) is carried out in synchronization meetings by involving stakeholders.
- (4) The legal bureau of Provincial Government through the Secretary of Provincial Region resubmits the Academic Draft

of the Draft Provincial Regulation that has carried out the synchronization to the Provincial Working Apparatus with the explanation of synchronization result.

Article 69

Provisions regarding the preparation of explanation or description and/or Academic Draft as referred to in Article 67, as well as the synchronization of Academic Draft of the Draft Provincial Regulation as referred to in Article 68 apply *mutatis mutandis* to the preparation of the explanation or description and/or Academic Draft as well as the synchronization of the Academic Draft of Draft Regency/Municipal Regulation.

Paragraph 2

Preparation of Regional Regulation within Provincial Government

Article 70

- (1) Governor orders the Initiator to prepare a Draft Provincial Regulation based on the Provincial Prolegda.
- (2) In preparing the Draft Provincial Regulation, Governor forms the preparation team of the Draft Provincial Regulation determined by the Decision of Governor.
- (3) The membership of the preparation team as referred to in section (2) consists of:
 - a. Governor;
 - b. Secretary of Provincial Region;
 - c. Initiator;
 - d. Legal Bureau;
 - e. related regional working apparatus; and
 - f. Legislative Drafter.
- (4) The Governor may involve related vertical institutions and/or academicians in the membership of the preparation team as referred to in section (3).
- (5) The preparation team as referred to in section (2) is led by a Chairperson appointed by the Initiator.

Article 71

In the preparation of the Draft Provincial Regulation, the preparation team may invite researchers and/or experts from colleges or mass organizations in accordance with their needs.

Article 72

The chairperson of the preparation team as referred to in Article 70 section (5) reports the Secretary of Provincial Region regarding the progress and/or issues encountered in the preparation of the Draft Provincial Regulation to get directives or decisions.

Article 73

The Draft Provincial Regulation which has been prepared is given the coordination initial by the preparation team and Initiator.

Article 74

The chairperson of the preparation teams submits the results of the Draft Provincial Regulation as referred in Article 73 to the Governor through Secretary of Provincial Region to conduct the result of harmonization, unification and consolidation of the conception.

Article 75

- (1) The Secretary of Provincial Region assigns the head of the legal bureau to coordinate the harmonization, unification and consolidation of the conception of the Draft Provincial Regulation as referred to in article 74.
- (2) In coordinating the harmonization, unification and consolidation of the conception as referred to in section (1), the head of the legal bureau may include vertical institutions from the ministry administering Government Affairs in legal field.

Article 76

- (1) The Secretary of Provincial Region submits the result of the harmonization, unification and consolidation of the conception as referred to in Article 75 to the Initiator and leadership of the related Provincial Working Apparatus to get approval initial on every page of the Draft Provincial Regulation.
- (2) The Secretary of Provincial Region submits the Draft Provincial Regulation that has been given approval initial as referred to in section (1) to the Governor.

Paragraph 3

Preparation of Regional Regulation within Regency/
Municipal Government

Article 77

Provisions regarding the preparation of Regional Regulation within the Provincial Government as referred to in article 70 to Article 76 apply *mutatis mutandis* to the preparation of Regional Regulation within the Regency/Municipal Government.

Paragraph 4

Preparation of Regional Regulation within Provincial DPRD

Article 78

The Draft Provincial Regulation from the Provincial DPRD may be proposed by the Provincial DPRD's members, the commission, joint commission, or Balegda based on the Provincial Prolegda.

Article 79

- (1) The Draft Provincial Regulation that has been proposed by the Provincial DPRD's members, commission, joint commission, or Balegda as referred to in Article 78 is submitted in writing to the leadership of the Provincial DPRD with an explanation or description and/or Academic Draft.

- (2) The explanation or description as referred to in section (1) contains:
 - a. ideas and material content regulated;
 - b. list of names;
 - c. proposer's signature.
- (3) The Academic Draft as referred to in section (1) that has been through review and synchronization, contains:
 - a. background and purpose of preparation;
 - b. targets expected to achieve;
 - c. concept, coverage, or regulated objects;
 - d. regulatory scope and direction.
- (4) The submission of the Draft Provincial Regulation as referred to in section (1) is given an identification number by the secretariat of Provincial DPRD.

Article 80

In the event that the Draft Provincial Regulation regulates:

- a. Provincial Budget;
- b. repeal of Provincial Regulation; or
- c. amendment to the Provincial Regulation which is only limited to change some of the materials, the submission of the Draft Provincial Regulation is accompanied by an explanation or description of the ideas and material content regulated.

Article 81

- (1) The Leadership of the Provincial DPRD submits the Draft Provincial Regulation as referred to in Article 79 section (1) to Balegda to review.
- (2) The review as referred to in section (1) is conducted in order for the harmonization, unification and consolidation of conception of the Draft Provincial Regulation.

Article 82

Balegda submits the review result of the Draft Provincial Regulation to the Leadership of the Provincial DPRD.

Article 83

- (1) The Leadership of the Provincial DPRD submits the review result of Balegda as referred to in Article 82 in the Provincial DPRD's plenary session.
- (2) The Leadership of Provincial DPRD submits the Draft Provincial regulation as referred to in section (1) to all members of the Provincial DPRD not longer than 7 (seven) days before the plenary meeting of the Provincial DPRD.
- (3) The Provincial DPRD's plenary session as referred to in section (2):
 - a. proposers gives an explanation;
 - b. factions and of the other members of Provincial DPRD provide a view; and
 - c. proposers gives an answer to the view of faction and other members of the Provincial DPRD.
- (4) The Provincial DPRD's plenary session decides the proposal of Draft Provincial Regulation as referred to in section (3), in the form of:
 - a. approval;
 - b. approval by the revision; or
 - c. refusal.
- (5) In the event of approval with the revision as referred to in section (4) point b, the Leadership of Provincial DPRD assigns commissions, joint commissions, Balegda, or special committee to revise the Draft Provincial Regulation.
- (6) The revision of the Draft Provincial Regulation as referred to in section (5) is resubmitted to the leadership of the Provincial DPRD.

Article 84

The Draft Provincial Regulation that has been prepared by the Provincial DPRD is submitted by the leadership of Provincial DPRD to Governor to conduct the discussion.

Article 85

If in the same sitting period, the Provincial DPRD and Governor submit the Draft Provincial Regulation regarding the same

matters, the discussion is focused on the Draft Provincial Regulation submitted by the Provincial DPRD and the Draft Provincial Regulation submitted by the Governor as a comparative draft.

Paragraph 5

Preparation of Regional Regulation within Regency/
Municipal DPRD

Article 86

Provisions regarding the preparation of Provincial Regulation within the Provincial DPRD as referred to in Article 78 to Article 85 apply *mutatis mutandis* to the Preparation of Regency/Municipal Regulation within the Regency/Municipal DPRD.

CHAPTER IV

DISCUSSION OF DRAFT LAW AND DRAFT REGIONAL
REGULATION

Part One

Preparation of Discussion of Draft Law

Paragraph 1

President-initiated Draft Law

Article 87

The Draft Law of the result of harmonization, unification and consolidation of the conception is submitted by the Initiator to the President with a description of:

- a. background and purpose of preparation;
 - b. targets expected to achieve; and
 - c. regulatory scope and direction,
- describing the overall substances of the Draft Law.

Article 88

The President submits the Draft Law to the Leadership of DPR with a Letter from the President which at least contains the assignment of ministers who are assigned to represent the President in the discussion of the Draft Law in the DPR.

Article 89

In the discussion of the Draft Law in the DPR, the Initiator prepares copies of the Draft Law as per the number required.

Article 90

- (1) In the discussion of the Draft Law in DPR, the assigned ministers as referred to in Article 88 is obligated to report the progress and/or issues encountered to the President to obtain directives and decisions.
- (2) If in the discussion as referred to in section (1) has issues that are principled and the discussion direction will change the content and direction of the Draft Law, the ministers assigned to represent President is obligated to report to the President accompanied by suggestions of solution in order to obtain decisions.

Paragraph 2

DPR-initiated Draft Law

Article 91

- (1) In the event that the President accepts the Draft Law submitted by the leadership of DPR, the President assigns ministers to represent in the discussion of the Draft Law in DPR.
- (2) The minister administering government affairs in the field of State secretariat not longer than 7 (seven) days as of the date of acceptance of the Draft Law in coordination with the Minister and the ministers with respect to the preparation of the assignment of ministers as referred to in section (1).
- (3) The letter from the President regarding the assignment of ministers is submitted to the Leadership of the DPR not

longer than 60 (sixty) days as of the date of acceptance of the letter of the Leadership of DPR.

Article 92

- (1) The ministers representing the President in conducting the discussion as referred to in Section 91 section (1) prepares:
 - a. views and opinions of the President; and
 - b. list of inventory of issues.
- (2) In the event that there are differences of opinions in preparing the views and opinions of the President and/or the list of inventory of issues, the assigned ministers reports the President to get directives and decisions.
- (3) After getting the directives and decisions as referred to in section (2), the Minister represents the President in conducting the discussion to convey the President's views and opinions as well as the list of inventory of issues to the leadership of DPR.
- (4) The views and opinions of the President and the list of inventory of issues as referred to in section (3) is submitted to the leadership of the DPR not longer than 60 (sixty) days as of the date of the Draft Law by the President.

Part Two

Discussion of Draft Law

Article 93

The discussion of the Draft Law in DPR is conducted in accordance with the provisions of article 65 to Article 71 of the Act Number. 12 of 2011 on Legislation Making and Regulation of the House of Representatives on Code of Conduct of the House of Representatives.

Part Three

Preparation of Discussion of Governor-initiated Draft Regional
Regulation, Provincial DPRD, Regent/Mayor, and
Regency/Municipal DPRD

Paragraph 1

Governor-initiated Draft Regional Regulation

Article 94

Governor-initiated Draft Regional Regulation is submitted with a cover letter to leadership of Provincial Governor to discuss.

Article 95

- (1) The letter of the Governor as referred to in article 94, at least contains:
 - a. background and purpose of preparation;
 - b. targets expected to achieve; and
 - c. regulated subject matters,
describing the overall substance of the Draft Provincial Regulation.
- (2) In the event that the Governor-initiated Draft Regional Regulation is prepared based on an Academic Draft, the Academic Draft is included in the submission of the Draft Provincial Regulation.

Article 96

In discussing the Draft Provincial Regulation, the Initiator prepares copies of the Draft Provincial Regulation as per the number required.

Article 97

- (1) Governor forms a team in the discussion of the Draft Provincial Regulation in the Provincial DPRD.
- (2) The team as referred to in section (1), is chaired by the Secretary of Provincial Region or an official appointed by the Governor.

- (3) The chairperson of the team as referred to in section (2) reports progress and/or issues in the discussion of the Draft Provincial Regulation in Provincial DPRD to Governor to get directives and decisions.

Paragraph 2

Provincial DPRD-initiated Draft Regional Regulation

Article 98

Provincial DPRD-initiated Draft Regional Regulation from is submitted with a cover letter to the leadership of the Provincial DPRD to Governor to conduct the discussion.

Article 99

- (1) The cover letter to leadership of the Provincial DPRD as referred to in Article 98 at least contains:
 - a. background and purpose of preparation;
 - b. targets expected to achieve; and
 - c. regulated subject matters,describing the overall substances of the Draft Provincial Regulation.
- (2) In the event that the Provincial DPRD-initiated Draft Provincial Regulation is prepared based on Academic Draft, the Academic Draft is included in the submission of the Draft Provincial Regulation.

Article 100

In discussing the Draft Provincial Regulation in the Provincial DPRD, the Secretariat of the Provincial DPRD prepares copies of Draft Provincial Regulation as per the number required.

Paragraph 3

Regent/Mayor-initiated Draft Regional Regulation

Article 101

Provisions regarding the preparation of the discussion of the Governor-initiated Draft Regional Regulation as referred to in

Article 94 to article 97 apply *mutatis mutandis* to the preparation of the discussion of the Regent/Mayor-initiated Draft Regional Regulation.

Paragraph 4

Regency/Municipal DPRD-initiated Draft Regional Regulation

Article 102

Provisions regarding the preparation of the discussion of the Governor-initiated Draft Provincial Regulation as referred to in Article 98 to Article 100 apply *mutatis mutandis* to the preparation of the discussion of the Draft Regency/Municipal Regulation from Regency/Municipal DPRD.

Part Four

Discussion of Draft Regional Regulation

Paragraph 1

Draft Provincial Regulation

Article 103

- (1) The Provincial DPRD or Governor-initiated Draft Regional Regulation is discussed by the Provincial DPRD and the Governor to get the joint approval.
- (2) The discussion as referred to in section (1), is conducted through 2 (two) stages of the discussion, namely the first stage discussion and the second stage discussion.

Article 104

The first stage discussion as referred to in article 103 section (2) includes:

- a. in the event that the Governor-initiated Draft Provincial Regulation is done with:
 1. the plenary meetings in the Governor's explanations regarding the Draft Regional regulations;
 2. the common view of the faction against the draft Regulation and the region; and

3. the suggestion and/or response of the Governor against the common view of the faction.
- b. in the event that the DPRD-initiated Draft Provincial Regulation from is carried out by:
 1. explanation of the leadership of the commission, the leadership of joint commission, Balegda, or special committee at plenary meeting on the Draft Provincial Regulation;
 2. the opinion of the Governor to the Draft Provincial Regulation; and
 3. the suggestion and/or response of faction against the opinion of the Governor.
- c. the discussion at the meeting of commission, joint commission, or special committee conducted along with Governor or officials who are appointed to represent him.

Article 105

The second stage discussion as referred to in article 103 section (2) includes:

- a. the decision making at plenary session which is preceded by:
 1. the submission of the report of the leadership of the commission/leadership of joint commission/leadership of special committee containing the results of the discussion and the faction's opinion; and
 2. the approval request from the members orally by the leadership of the plenary session.
- b. the final opinion of the Governor.

Article 106

- (1) In the event that the approval as referred to in article 105 point a point 2 cannot be achieved by consensus, the decision is taken by majority vote.
- (2) In the event that the Provincial Draft Regulation does not get the joint approval between Provincial DPRD and Governor, the Draft Provincial Regulation cannot be proposed again in the trial of the Provincial DPRD at that period.

Article 107

- (1) The Draft Provincial Regulation may be withdrawn before it is discussed jointly by the Provincial DPRD and the Governor.
- (2) The withdrawal of the Draft Provincial Regulation as referred to in section (1) by the Governor, is submitted in a letter of Governor with the reason of withdrawal.
- (3) The withdrawal of Draft Provincial Regulation as referred to in section (1) by the Provincial DPRD, is conducted by the decision of the leadership of the Provincial DPRD with the reason of withdrawal.

Article 108

- (1) The Draft Provincial Regulation that is being discussed may only be withdrawn upon under the joint approval of the Provincial DPRD and Governor.
- (2) The withdrawal of the Draft Provincial Regulation as referred to in section (1) may only be conducted at the Provincial DPRD's plenary session, is attended by the Governor.
- (3) The Draft Provincial Regulation that is withdrawn cannot be submitted again during the same session.

Paragraph 2

Draft Regency/Municipal Regulation

Article 109

Provisions regarding the discussion of the Draft Provincial Regulation as referred to in article 103 to Article 108 apply *mutatis mutandis* to the discussion of Draft Regency/Municipal Regulation.

CHAPTER V

PROCEDURES FOR ENDORSEMENT OR ENACTMENT
OF DRAFT LEGISLATION

Part One
Procedures for Endorsement of Draft Law

Article 110

- (1) The Draft Law which has been approved by the DPR and the President, is submitted by the Leadership of the DPR to the President to be enacted into Law.
- (2) The submission of Draft Law as referred to in section (1) is carried out not longer than 7 (seven) days as of the date of joint approval.

Article 111

The Draft Law that is submitted by the Leadership of the DPR as referred to in article 110 is drawn up in the form of the document of Draft Law to be enacted by the President.

Article 112

- (1) The document of Draft Law as referred to in Article 111 is enacted by the President into Law by putting his/her signature.
- (2) The signing by the President as referred to in section (1) is conducted not longer than 30 (thirty) days as of the date of joint approval of the Draft Law by the DPR and the President.
- (3) The document of Law that has been enacted by the President as referred to in section (1) is put with the number and year by the minister administering government affairs in the field of State secretariat.
- (4) The document of Law that has been put with a number and year as referred to in section (3), is submitted by the minister administering of government affairs in the field of State secretariat to the Minister for promulgation.

Article 113

- (1) In the event that Draft Law as referred to in Article 112 section (1) is not signed by the President not longer than 30 (thirty) days as of the date of joint approval of the Draft

Law, the Draft Law is valid and is required to be promulgated.

- (2) The wording of endorsement for the Law as referred to in section (1) reads: "this Law is declared valid under the provisions of Article 20 section (5) of the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia".
- (3) The wording of endorsement as referred to in section (2) must be put on the last page of the document of Law before the promulgation of Law into the State Gazette of the Republic of Indonesia.
- (4) The minister administering government affairs in the field of State secretariat puts the wording of endorsement as referred to in section (2).
- (5) The document of Law which has been put with the wording of endorsement as referred to in section (2) is put with the number and year by minister administering government affairs in the field of State secretariat and then is submitted to the Minister for promulgation.

Part Two

Procedures for Issuance of Draft Government Regulation in Lieu of Law, Draft Government Regulation, and Draft Presidential Regulation

Article 114

- (1) The President issues the Government Regulation in Lieu of Law, Draft Government Regulation, or Draft Presidential Regulation which has been prepared in accordance with the provisions of Legislation.
- (2) The document of Draft Government Regulation in Lieu of Law, Draft Government Regulation, or the Draft Presidential Regulation as referred to in section (1) is issued by the President to become the Government Regulation in Lieu of Law, Government Regulation, or Presidential Regulation by putting his/her signature.
- (3) The Minister administering government Affairs in the field of State secretariat or the Cabinet Secretary puts the number

and the year on the document of Legislation that has been issued by the President as referred to in section (2).

- (4) The Minister administering government affairs in the field of State secretariat or Cabinet Secretary submits a document that has been put with the number and the year as referred to in section (3) to the Minister for promulgation.

Part Three

Issuance of Draft Regional Regulation

Paragraph 1

Draft Provincial Regulation

Article 115

- (1) The Draft Provincial Regulation that has been approved jointly by the Provincial DPRD and the Governor is submitted by the leadership of Provincial DPRD to the Governor for the issuance to become the Provincial Regulation.
- (2) The submission of Draft Provincial Regulation as referred to in section (1) is conducted not longer than 7 (seven) days as of the date of the joint approval.

Article 116

For the Draft Provincial Regulation that has been submitted the Leadership of Provincial DPRD as referred to in Article 115, the Secretary of Provincial Region prepares a document of the Provincial Regulation by using the State symbol on the first page.

Article 117

- (1) The Draft Provincial Regulation as referred to in Article 116 is issued by the Governor by putting his/her signature.
- (2) The signing of the Draft Provincial Regulation by the Governor as referred to in section (1) is carried out not longer than 30 (thirty) days as of the date of the draft Provincial Regulation approved by the Provincial Governor.

- (3) The document of Provincial Regulation that has been signed by the Governor as referred to in section (1) is put with the number and year by the Secretary of Provincial Region.
- (4) The numbering of Provincial Regulation as referred to in section (3) uses a round number.

Article 118

- (1) In the event that the Draft Provincial Regulation is not signed by the Governor within a period of 30 (thirty) days as referred to in article 117, section (2), the Draft Provincial Regulation is valid to become the Regional Regulation and is required to be promulgated.
- (2) The wording of endorsement for Provincial Regulation as referred to in section (1) reads: "this Regional Regulation is declared valid.
- (3) The wording of endorsement as referred to in section (2) must be put on the last page of the document of the Provincial regulation before the promulgation of Provincial Regulation to become the Provincial Gazette.
- (4) The Secretary of Provincial Region puts the wording of endorsement as referred to in section (2).
- (5) The document of Provincial Regulation that has been put with the wording of endorsement as referred to in section (2) is put with the number and year as well as the promulgation by the Secretary of Provincial Region.

Article 119

The Governor submits the Draft Provincial Regulation which has been approved as referred to in article 115 to the minister administering Government Affairs in the field of home affairs to get the register number of the Provincial Regulation before the promulgation by the Secretary of Provincial Region.

Paragraph 2

Draft Regency/Municipal Regulation

Article 120

Provisions regarding the issuance of the Draft Provincial Regulation as referred to in Article 115 to Article 119 apply *mutatis mutandis* to the issuance of Draft Regency/Municipal Regulation.

Part Four

Evaluation of Draft Regional Regulation

Paragraph 1

Draft Provincial Regulation

Article 121

- (1) The Governor submits a Draft Provincial Regulation relating to the Provincial Budget, regional tax, regional levy and regional spatial management before the promulgation in Provincial Gazette to the minister administering government affairs in the field of home affairs to be evaluated in accordance with the provisions of Legislation.
- (2) In addition to the Draft Provincial Regulation as referred to in section (1), Governor also submits Governor Regulation on:
 - a. elaboration of Regional Budget;
 - b. elaboration of Revised Regional Budget; or
 - c. elaboration of Accountability of Regional Budget.
- (3) The evaluation as referred to in section (1) is conducted to material content, drafting technique, and the form of Draft Provincial Regulation.

Article 122

- (1) The minister administering government affairs in the field of home affairs forms an evaluation team of Draft Provincial Regulation.
- (2) The team as referred to in section (1) consists of:
 - a. the evaluation team of Draft Provincial Regulation on Regional Tax and Draft Provincial Regulation on Regional Levy;

- b. the evaluation team of Draft Provincial Regulation on Regional Spatial Management; and
 - c. the evaluation team of Draft Provincial Regulation on Regional Budget, Revised Regional Budget, and Accountability of Regional Budget.
- (3) The team as referred to in section (2) is determined by the minister administering government affairs in the field of home affairs.

Article 123

- (1) The evaluation team as referred to in Article 122 section (2) point a evaluates the Draft Provincial Regulation on Regional Tax and Draft Provincial Regulation on Regional Levy in coordination with the minister administering government affairs in the field of finance.
- (2) The evaluation team as in article 122 section (2) point b evaluates the Draft Provincial Regulation on Regional Spatial Management in coordination with the minister administering the government affairs in the field of spatial management.
- (3) The coordination result as referred to in section (1) and section (2) is made as a decision of the Minister administering government affairs in the field of internal affairs.

Article 124

- (1) The evaluation team as referred to in article 122 of the evaluation result of Draft Provincial Regulation to the minister administering Government Affairs in the field of home affairs.
- (2) The evaluation result as referred to in section (1) is contained in reports as a material of the decision of the minister administering Government Affairs in the field of home affairs.

Article 125

- (1) The minister administering government affairs in the field of home affairs submits the evaluation result of the Draft Provincial Regulation as referred to in Article 124 to the Governor not longer than 15 (fifteen) days as of the date of acceptance of the Draft Regional Regulation.
- (2) In the event that the evaluation result of the Draft Provincial Regulation has complied with the public interest and/or superior Legislation, the Governor issues the Draft Provincial Regulation to become the Provincial Regulation.
- (3) In the event that the evaluation results of the Draft Provincial Regulation is contrary to the public interest and/or superior Legislation, as well as Provincial Governor conduct revision not longer than 7 (seven) days as of the date of acceptance of the evaluation result.
- (4) In the event that evaluation result as referred to in section (3) is not followed up and the Governor remains to issue the Draft Provincial Regulation to become the Provincial Regulation, the annulment of Provincial Regulation is carried out in accordance with the provisions of Legislation.

Paragraph 2

Draft Regency/Municipal Regulation

Article 126

- (1) The Regent/Mayor submits Draft Regency/Municipal Regulation with regard to Regional Budget, regional tax, regional levy, and regional spatial management before the promulgation in Regency/Municipal Gazette to Governor to be evaluated in accordance with the provisions of Legislation.
- (2) In addition to the Draft Regency/Municipal Regulation as referred to in section (1), Regent/Mayor also submits Draft Regent/Mayor Regulation on:
 - a. elaboration of the Regional Budget;
 - b. elaboration of Revised Regional Budget; or
 - c. elaboration of accountability of Regional Budget.

- (3) The evaluation as referred to in section (1) is conducted to the material content, the drafting technique, and in the form of the Draft Regency/Municipal Regulation.

Article 127

- (1) Governor forms a team, to evaluate the Draft Regency/Municipal Regulation, its membership is composed of Provincial Working Apparatus as needed.
- (2) The team as referred to in section (1) consists of:
 - a. evaluation team of Draft Regency/Municipal Regulation on Regional Tax and Draft Regency/Municipal Regulation;
 - b. evaluation team of Draft Regency/Municipal Regulation on Regional Spatial Management; and
 - c. evaluation team of Draft Regency/Municipal Regulation on the Regional Budget, the Revised Regional Budget, and the Accountability of Regional Budget.
- (3) The evaluation team as referred to in section (2) is determined by the Decision of Governor.

Article 128

- (1) The evaluation team as referred to in article 127 reports the evaluation result of Draft Regency/Municipal Regulation to Governor.
- (2) The evaluation result as referred to in section (1) is provided in report for a material of the Decision of Governor.

Article 129

- (1) Governor evaluates:
 - a. Draft Regency/Municipal Regulation on Regional Tax and Draft Regency/Municipal Regulation on Regional Levy coordinate with minister administering Government Affairs in the field of finance; and
 - b. Draft Regency/Municipal Regulation on Regional Spatial Management coordinates with the minister administering Government Affairs in the field of spatial management.

- (2) The coordination result as referred to in section (1) is made as a material of the Decision of Governor.

Article 130

- (1) Governor submits the evaluation result of the Draft Regency/Municipal Regulation as referred to in Article 126 to the Regent/Mayor not longer than 15 (fifteen) days as of the date of acceptance of the Draft Regional Regulation.
- (2) In the event that the evaluation result of the Draft Regency/Municipal Regulation has complied with the public interest and/or superior Legislation, Regent/Mayor issues the Draft Regency/Municipal Regulation to become the Regency/Municipal Regulation.
- (3) In the event that the evaluation result of the Draft Regency/Municipal Regulation is contrary to the public interest and/or superior Legislation, Regent/Mayor and Regency/Municipal conduct the revision within a period of 7 (seven) days as of the date of acceptance of the evaluation result.
- (4) In the event that the evaluation result as referred to in section (3) is not followed up and the Regent/Mayor remains to issue the Draft Regency/Municipal Regulation to become Regency/Municipal Regulation, the annulment of the Regency/Municipal Regulation is conducted in accordance with the provisions of Legislation.

Article 131

- (1) The Governor submits Provincial Regulations and Governor Regulations to the minister administering government home affairs not later than 7 (seven) days as of the date of set to get clarification.
- (2) The provision as referred to in section (1) also applies to Provincial Regulations that have already been evaluated.

Article 132

- (1) The minister administering government home affairs forms a team of clarification of which the membership consists of:

- a. the Ministry administering government home affairs;
and
 - b. related Ministries/Institutions.
- (2) The team of clarification as referred to in section (1) is established by decision of the minister administering government home affairs.

Article 133

- (1) The team of clarification as referred to in Article 132 clarifies Provincial Regulations and Governor Regulations.
- (2) Results of the clarification as referred to in section (1) may be the result of the clarification of Provincial Regulations and Governor Regulations that are:
- a. not contrary to the public interest and/or superior Legislation; or
 - b. contrary to the public interest and/or superior Legislation.

Article 134

- (1) In the event that results of clarification of Provincial Regulations and Governor Regulations are not contrary to the public interest and/or superior Legislation as referred to in Article 133 section (2) point a, the minister administering government home affairs published a letter to the Governor that contains the statement is appropriate.
- (2) In the event that results of clarification of Provincial Regulations and Governor Regulations are contrary to the public interest and/or superior Legislation as referred to in Article 133 section (2) point b, the minister administering government home affairs published a letter to the Governor that contains recommendation in order that Provincial Government refines Provincial Regulations and Governor Regulations or repeals Provincial Regulations and Governor Regulations.
- (3) In the event that the Provincial Government does not implement the results of clarification as referred to in section (2), Provincial Regulations and Governor Regulations are cancelled.

Article 135

- (1) The cancellation as referred to in Article 134 section (3) of part or all of the material of Provincial Regulations is determined by the legal product in accordance with the provisions of Legislation.
- (2) The cancellation of part of material of Provincial Regulations as referred to in section (1) may be article and/or section.

Article 136

- (1) The cancellation as referred to in Article 135 is attached by reasons.
- (2) The reasons for cancellation as referred to in section (1) are by showing article and/or section that is contrary to the public interest and/or superior legislation.
- (3) The cancellation as referred to in section (1) is determined not later than 60 (sixty) days as of the date the Provincial Regulation is received.

Article 137

Within the period of not later than 7 (seven) days as of the date the cancellation is received as referred to in Article 134 section (3), the Governor must stop the implementation Provincial Regulation and further the Provincial Regulation is repealed by Regional Regulation.

Article 138

- (1) In the event that the Provincial Government has objections to the cancellation of Provincial Regulations as referred to in Article 137, the Governor may file objections to the Supreme Court.
- (2) If the objection as referred to in section (1) is granted partially or completely, decision of the Supreme Court states that Legislation canceling the Regional Regulations becomes null and void and has no legal force.

Paragraph 2
Clarification of Regency/Municipal Regulations

Article 139

The Regent/Mayor submits the Regency/Municipal Regulations and Regent/Mayor Regulations to the Governor not later than 7 (seven) days as of the date determined to get clarification.

Article 140

- (1) The Governor forms a team of clarification of which the membership is composed of units of the Regional Working Apparatus as necessary.
- (2) The team of clarification as referred to in section (1) is established by Decision of the Governor.

Article 141

- (1) The team of clarification as referred to in Article 140 clarifies Regency/Municipal Regulations and Regent/Mayor Regulations.
- (2) Results of the clarification as referred to in section (1) may be the result of clarification of Regency/Municipal Regulations and Regent/Mayor Regulations that are:
 - a. not contrary to the public interest and/ or superior Legislation;
 - b. contrary to the public interest and/or superior Legislation.

Article 142

- (1) In the event that results of the clarification are not contrary to the public interest and/or superior Legislation as referred to in Article 141 section (2) point a, the Governor publishes a letter to the Regent/Mayor containing the statement is appropriate.
- (2) In the event that results of clarification are contrary to the public interest and/or superior Legislation as referred to in Article 141 section (2) point b, the Governor publishes a letter of results of clarification that contains

recommendation in order that Regency/Municipal Government refines or repeals Regency/Municipal Regulation and Regent/Mayoral Regulation.

- (3) In the event that Regency/Municipal Government does not implement the results of clarification as referred to in section (2), the Governor proposes the cancellation of Regency/Municipal Government in accordance with the provisions of Legislation.

Article 143

- (1) The cancellation as referred to in Article 142 section (3) of part or all of the material of Regency/Municipal Regulation is determined by legal products in accordance with the provisions of Legislation.
- (2) The cancellation of part of material of Regency/Municipal Regulation as referred to in section (1) may be article and/or section.

Article 144

- (1) The cancellation as referred to in Article 143 is attached by reasons.
- (2) The reasons for cancellation as referred to in section (1) are by showing article and/or section that is contrary to the public interest and/or superior Legislation.
- (3) The cancellation as referred to in section (1) is determined not later than 60 (sixty) days as of the date the Regency/Municipal Regulation is received.

Article 145

Within the period of not later than 7 (seven) days as of the date of cancellation is received as referred to in Article 144 section (3) the Regent/Mayor must stop implementation Regency/Municipal Regulation and further the Regional Regulation is repealed by Regional Regulation.

Article 146

- (1) In the event that Regency/Municipal Government has objection to the decision of the cancellation of

Regency/Municipal Regulation as referred to in Article 145, the Regent/Mayor may file the objection to the Supreme Court.

- (2) If the objection as referred to in section (1) is granted partially or completely, decision of the Supreme Court declares that Legislation canceling the Regional Regulation becomes null and void and has no legal force.

CHAPTER VI PROMULGATION OF LEGISLATION

Part One

Promulgation in State Gazette of the Republic of Indonesia,
Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia,
State Bulletin of the Republic of Indonesia, and Supplement to
the State Bulletin of the Republic of Indonesia

Article 147

Promulgation of Legislation in the State Gazette of the Republic of Indonesia, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia, or State Bulletin of the Republic of Indonesia and Supplement to the State Bulletin of the Republic of Indonesia is carried out by the Minister.

Article 148

- (1) The Minister promulgates:
 - a. Law/Government Regulation in Lieu of Law;
 - b. Government Regulation;
 - c. Presidential Regulation; and
 - d. other Legislation that is according to the prevailing Legislation must be promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia,
by placing it in the State Gazette of the Republic of Indonesia.
- (2) Elucidation of the Legislation as referred to in section (1) is placed in the Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Article 149

- (1) The Minister promulgates Legislation endorsed by the People's Consultative Assembly, DPR, the Regional Representative Council, Supreme Court, Constitutional Court, Judicial Commission, minister, agency, institution or equivalent commission established by Law or Government by virtue of Law, or based on the authority by placing it in the State Bulletin of the Republic of Indonesia.
- (2) Elucidation of the Legislation as referred to in section (1) is placed in the Supplement to the State Bulletin of the Republic of Indonesia.

Article 150

- (1) Application for promulgation of Legislation that will be promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia, State Bulletin of the Republic of Indonesia, and Supplement to the State Bulletin of the Republic of Indonesia is addressed to the Minister.
- (2) The application as referred to in section (1) is filed in writing that is signed by an authorized official of the concerned institution and delivered directly by the designated officer attached by:
 - a. 2 (two) original text; and
 - b. 1(one) original text's softcopy.

Article 151

The Minister signs the promulgation of:

- a. Law/Government Regulation in Lieu of Law;
- b. Government Regulation;
- c. Presidential Regulation; and
- d. other Legislation that is according to the prevailing Legislation must be promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia, by putting the signature on the document of the Legislation.

Article 152

- (1) The Minister submits the Legislation that has been promulgated as referred to in Article 151 point a to point c to the minister administering government affairs in State secretariat field or Cabinet Secretary.
- (2) The Minister submits the Legislation that has been promulgated as referred to in Article 151 point d to the Initiator.

Article 153

The Minister or official designated to sign the promulgation of Legislation enacted by the People's Consultative Assembly, DPR, Regional Representative Council, Supreme Court, Constitutional Court, Judicial Commission, minister, agency, institution or equivalent commission established by Law or Government by virtue of Law, or on the basis of the authority by putting a signature on the Legislation.

Article 154

The publication of the State Gazette of the Republic of Indonesia, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia, State Bulletin of the Republic of Indonesia, and Supplement to the State Bulletin of the Republic of Indonesia in the form of State gazette/bulletin copies is carried out not later than 14 (fourteen) days as of the date the Legislation is promulgated.

Article 155

Further provisions regarding the procedures for promulgation of legislation in the State Gazette of the Republic of Indonesia, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia, State Bulletin of the Republic of Indonesia, and Supplement to the State Bulletin of the Republic of Indonesia are regulated by Ministerial Regulation.

Part Two
Promulgation in Regional Gazette and
Supplement to the Regional Gazette

Paragraph 1
Provincial Regulation

Article 156

- (1) The Provincial Secretary promulgates Provincial Regulation by placing it in Regional Gazette.
- (2) The Provincial Secretary signs the promulgation of Provincial Regulation by putting his or her signature on the Provincial Regulation.
- (3) The signing of the Provincial Regulation or other names is made in 4 (four) copies.
- (4) Documentation of the original text of the Provincial Regulation as referred to in section (3) is kept by:
 - a. the DPRD;
 - b. the Regional Secretary;
 - c. the Provincial legal bureau in the form of minutes; and
 - d. the Initiator.

Article 157

- (1) Elucidation of the Regional Regulation is placed in Supplement to the Regional Gazette.
- (2) The Supplement to the Regional Gazette as referred to in section (1) lists number of Supplement to the Regional Gazette.

Paragraph 2
Regency/Municipal Regulation

Article 158

Provisions regarding the promulgation of Provincial Regulation as referred to in Article 156 and 157 apply mutatis mutandis against the promulgation of the Regency/Municipal Regulation.

Part Three
Procedures for Promulgation in Regional Bulletin

Paragraph 1
Governor Regulation

Article 159

- (1) The Provincial Secretary promulgates Governor Regulation by placing it in Regional Bulletin.
- (2) The Provincial Secretary signs the promulgation of Governor Regulation by signing the Governor Regulation.
- (3) The signing of the Governor Regulation is made in 3 (three) copies.
- (4) Documentation of the original text of the Governor Regulation as referred to in section (3) is kept by:
 - a. the Provincial Secretary;
 - b. the Provincial legal bureau in the form of minute; and
 - c. the Initiator.

Paragraph 2
Regency/Mayor Regulation

Article 160

Provisions regarding promulgation of Governor Regulation as referred to in Article 159 apply mutatis mutandis against the promulgation of Regency/Mayor Regulation.

Part Four
Numbering of Promulgation

Article 161

- (1) The numbering promulgation of Provincial Regulation in Provincial Gazette and Governor Regulation in Regional Bulletin is carried out by head of Provincial legal bureau.
- (2) The numbering of promulgation of Regency/Municipal in Regency/Municipal Gazette and Regency/Mayor Regulation in Regional Gazette is carried out by head of Regency/Municipal legal affairs.

- (3) The numbering of promulgation as referred to in section (1) and section (2) uses a fix number.

CHAPTER VII TRANSLATION OF LEGISLATION

Article 162

- (1) Translation of Legislation into a foreign language is carried out by the Minister.
- (2) The translation of Legislation as referred to in section (1) is translation of the Legislation from Indonesian Language to English.

Article 163

- (1) The translation of Legislation may come from the Minister or based on the Initiator's application.
- (2) The application as referred to in section (1) is applied in writing contains at least the urgency of translation by attaching the following requirements:
 - a. copy of Legislation that has been promulgation; and
 - b. concept of translation of Legislation that is applied.

Article 164

- (1) The Minister clarifies of requirements fulfillment as referred to in Article 163 section (2).
- (2) In the event that the requirements as referred to in section (1) are not fulfilled, the Minister notifies in writing along with the reasons to the applicant not later than 7 (seven) days as from the date application is accepted.

Article 165

- (1) The Minister in preparing the draft Legislation translation may form a team.
- (2) The membership of the team as referred to in section (1) at least consists of:
 - a. the Ministry administering government affairs in legal field;

- b. the Initiator;
- c. a sworn translator.

Article 166

- (1) Result of the draft Legislation translation as referred to in Article 165 is delivered by the team leader to the Minister.
- (2) The results of the draft Legislation translation as referred to in section (1) is signed by the Minister and constitutes the official translation.
- (3) The copy of the official translation as referred to in section (2) is delivered to the applicant in writing not later than 7 (seven) days as from the date of translation of Legislation is signed by the Minister.

CHAPTER VIII DISSEMINATION

Part One Authentication Credentials of Legislation

Article 167

- (1) Legislation which has been promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia and/or Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia is authenticated.
- (2) The authentication as referred to in section (1) is carried out by the Minister administering government affairs in State secretariat or Cabinet Secretary.

Article 168

- (1) Legislation which has been promulgated in the State Bulletin of the Republic of Indonesia and/or Supplement to the State Bulletin of the Republic Indonesia is authenticated.
- (2) The authentication as referred to in section (1) carried out by the secretary general or the work unit leader of which tasks and functions are in the legal field in Initiator institution.

Article 169

- (1) The Provincial Regulation, Regency/Municipal Regulation, Governor Regulation and Regent/Mayor Regulation that have been promulgated are authenticated.
- (2) The authentication as referred to in section (1) is carried out by the head of Provincial legal bureau or head of Regency/Municipal legal field.

Part Two

Dissemination of Prolegnas, Draft Law, and Law

Paragraph 1

General

Article 170

- (1) Dissemination done by the DPR and the Government since the preparation of the Prolegnas, the preparation of Draft Law, the discussion of the Draft Law, until the promulgation of the Law.
- (2) The dissemination as referred to in section (1) is conducted to provide information and/or obtain public input as well as stakeholders.

Article 171

- (1) The dissemination as referred to in Article 170 is carried out through:
 - a. electronic media;
 - b. printed media;
 - c. face-to-face or direct dialogue forum; and/or
 - d. legal information and documentation network.
- (2) Dissemination through electronic media as referred to in section (1) point a is carried out through:
 - a. television;
 - b. radio; and/or
 - c. internet by organizing information systems of Legislation.

- (3) Dissemination through printed media as referred to in section (1) point b is carried out by disseminating:
 - a. document of draft Prolegnas;
 - b. Prolegnas;
 - c. draft Law;
 - d. state gazette/bulletin copies; or
 - e. compilations of Legislation that have been promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia and/or Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia.
- (4) The dissemination through the face-to-face forum or direct dialogue as referred to in section (1) point c is carried out by public test, familiarization, discussions, lectures, workshops, seminars, and/or other scientific meetings.

Paragraph 2

Dissemination of Prolegnas by the Government

Article 172

- (1) Dissemination of Prolegnas is carried out jointly by the DPR and Government that is coordinated by Baleg.
- (2) Dissemination of Prolegnas in the environment the Government is carried out by the Minister.

Article 173

- (1) Dissemination of script of draft Prolegnas is carried out by the Minister through the public consultation forum.
- (2) Results of disseminating the script of the draft Prolegnas as referred to in section (1) is used as input for the refinement of the draft Prolegnas in Government environments.

Paragraph 3

Dissemination of Draft Law by the Government

Article 174

- (1) Dissemination of the President-initiated Draft Law is carried out by Initiator institution.

- (2) The Draft Law disseminated is Draft Law that is being in the process of drafting or discussion.
- (3) Results of the dissemination of Draft Law are used as input for the refinement of the Draft Law.

Article 175

Dissemination of Draft Law as referred to in Article 174 section (1) is carried out by the Initiator by:

- a. uploading in information systems of Legislation of ministries/ initiator institution;
- b. informing the Draft Law in printed media; and/or
- c. implementing a public test, disseminations, discussions, lectures, workshops, seminars, and/or other scientific meetings.

Paragraph 4

Dissemination of Law by the Government

Article 176

Dissemination of Law by the Government is carried out by:

- a. the Minister;
- b. the Minister administering government affairs in State secretariat field; and/or
- c. the minister/leadership of non-ministerial government institution initiating the Draft Law.

Article 177

Dissemination of Law by the Minister as referred to in Article 176 point a, is carried through:

- a. electronic media accessible to the public which is carried out by organizing information systems of Legislation of the Ministry of Law and Human Rights;
- b. printed media, by delivering Law that has been promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia and Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia sheets to the Initiator; and

- c. face-to-face forum or direct dialogue which is done by involving the public.

Article 178

Dissemination of Law by the minister administering government affairs in State secretariat field as referred to in Article 176 point b, is carried out through:

- a. electronic media accessible to the public which is carried out by organizing information systems of Legislation of ministry administering government affairs in State secretariat field ;
- b. printed media, by delivering a copy of the Law that has been promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia and Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia to the State institutions, ministries/non-ministerial government institution, Representatives of the Republic of Indonesia Abroad, local governance, and related parties; and
- c. face-to-face forum or direct dialogue by involving the public.

Article 179

Dissemination of Law by the ministry/non-ministerial government institution initiating the Draft Law as referred to in Article 176 point c, is carried out through:

- a. electronic media accessible to the public which is carried out by organizing information systems of Initiator ministries/non-ministerial government institution Legislation;
- b. printed media, by delivering a copy of the initiated Law that has been promulgated in the State Gazette of the Republic of Indonesia and the Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia to the ministry/institution concerned, Local Governance, and related parties; and
- c. face-to-face forum or direct dialogue conducted by involving public participation.

Part Three

Dissemination of Preparation of Draft Government Regulation Program, Draft Presidential Regulation Drafting Program, Draft Government Regulation, Draft Presidential Regulation, Government Regulation, and Presidential Regulation

Article 180

The provisions regarding dissemination of Prolegnas, Draft Law, and Law as referred to in Article 170 to Article 179 applies mutatis mutandis in dissemination of preparation of Draft Government Regulation program, preparation of Draft Presidential Regulation Program, Draft Government Regulation, Draft Presidential Regulation, Government Regulation, and Presidential Regulation.

Part Four

Dissemination of Provincial Prolegda or Regency/Municipal Prolegda, Draft Provincial Regulation or Draft Regency/Municipal Regulation, and Provincial Regulation or Regency/Municipal Regulation

Paragraph 1

General

Article 181

- (1) Dissemination carried out by the DPRD and Local Governments jointly since the preparation of the Prolegda, preparation of Draft Regional Regulation, discussion of Draft Regional Regulation, until the Promulgation of the Regional Regulation.
- (2) The dissemination as referred to in section (1) is carried out to provide information and/or obtain input of the public and stakeholders.

Article 182

- (1) The dissemination as referred to in Article 181 is carried out through:

- a. electronic media;
 - b. printed media; and/or
 - c. face-to-face forum or direct dialogue.
- (2) The dissemination through electronic media as referred to in section (1) point a may be done through:
- a. television;
 - b. radio; and/or
 - c. internet by organizing information systems of Legislation.
- (3) The dissemination through printed media as referred to in section (1) point b is carried out by disseminating the manuscript of draft Prolegda, Prolegda, the draft Regional Regulation, the sheet or the set of Regional Regulations that have been promulgated in the Regional Gazette, Supplement to the Regional Gazette.
- (4) The dissemination through the face-to-face forum or direct dialogue as referred to in section (1) point c is carried out by public test, disseminations, discussions, lectures, workshops, seminars and other scientific meetings.

Paragraph 2

Dissemination of Provincial Prolegda

Article 183

- (1) Dissemination of the preparation of Provincial Prolegda in the Provincial Government is carried out by the Provincial Secretary.
- (2) Dissemination of the preparation of Provincial Prolegda in the Provincial DPRD environment is carried out by the Provincial Balegda.
- (3) Results of the dissemination of the preparation of Provincial Prolegda are used as input for the refinement of the Draft Provincial Prolegda in the Provincial Government environment.
- (4) The dissemination of Provincial Prolegda that has been established by Decision of the Provincial DPRD is carried out conducted jointly by the Provincial DPRD and Provincial Government and is coordinated by the Provincial Balegda.

Paragraph 3

Dissemination of the Draft Provincial Regulations

Article 184

- (1) Dissemination of the Provincial DPRD-initiated Draft Provincial Regulation is carried out by Provincial DPRD's complementary organ.
- (2) The Provincial DPRD's complementary organ as referred to in section (1) is the complementary organ initiated the Draft Provincial Regulation.
- (3) Dissemination of the Governor-initiated Draft Provincial Regulations is carried out by the Provincial Secretary.

Paragraph 4

Dissemination of Provincial Regulation

Article 185

- (1) Dissemination of Provincial Regulation that has been promulgated in the Regional Gazette is carried out jointly by Provincial DPRD and Provincial Governments.
- (2) The dissemination of Provincial Regulation by the Provincial Government as referred to in section (1) is carried out by the legal bureau and Initiator Regional Working Unit.

Paragraph 5

Dissemination of Prolegda of Regency/Municipality, Draft Regency/Municipal Regulation, and Regency/Municipal Regulation

Article 186

The provisions regarding the dissemination of the Provincial Prolegda, the draft Provincial Regulation, and the Provincial Regulation as referred to in Article 183 to Article 185 apply mutatis mutandis against the dissemination of Regency/Municipal Prolegda Draft Regency/Municipal Regulation, and Regency/Municipal Regulation.

Part Five
Dissemination of other Legislation

Article 187

- (1) The Minister/leadership of the Institution that enact Legislation as referred to in Article 8 section (1) of Law Number 12 of 2011 on Legislation Making, must disseminate Legislation that has been promulgated in the State Bulletin of the Republic of Indonesia.
- (2) The dissemination of Legislation as referred to in section (1) is carried out through:
 - a. electronic media;
 - b. printed media; and/or
 - c. face-to-face forums and direct dialogue.

CHAPTER IX
PUBLIC PARTICIPATION

Article 188

- (1) Public has the right to give feedback orally and/or in writing in Legislation Making.
- (2) The provisions as referred to in section (1) are carried out in order to implement a public consultation.
- (3) The provisions regarding the procedures for implementation of public consultation are regulated by Ministerial Regulation.

CHAPTER X
TRANSITIONAL PROVISIONS

Article 189

At the time this Presidential Regulation comes into force, Prolegnas of priority Draft Law of 2014 that have been enacted based on Prolegnas of 2010-2014 remains in effect until the establishment of Prolegnas of 2015-2019.

CHAPTER X
CLOSING PROVISIONS

Article 190

At the time when this presidential Regulation comes into force:

- a. Presidential Regulation Number 61 of 2005 on Procedures for Preparation and Management of National Legislation Program;
- b. Presidential Regulation Number 68 of 2005 on Procedures for Preparing Draft Legislation, Draft Government Regulation in Lieu of Law, Draft Government Regulation, and Draft Presidential Regulation; and
- c. Presidential Regulation Number 1 of 2007 on Enactment, Promulgation, and Publication of Legislation, are repealed and declared ineffective.

Article 191

This presidential regulation comes into force on the date of its promulgation.

In order that every person may know hereof, it is ordered to promulgate this Presidential Regulation by its placement in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Enacted in Jakarta
on 1 September 2014
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

signed

DR. H. SUSILO BAMBANG YUDHOYONO

Promulgated in Jakarta
on 3 September 2014

MINISTER OF LAW AND HUMAN RIGHTS OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA,

signed

AMIR SYAMSUDDIN

Jakarta, 26 July 2018

Has been translated as an Official Translation
on behalf of Minister of Law and Human Rights
of the Republic of Indonesia

DIRECTOR GENERAL OF LEGISLATION,


WIDODO EKATJAHJANA